

որոշված  
Ի ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ



numer 38/2019

**przekładanie**

**PI** **Ł** **U** **N** **I** **U** **N** **I** **U** **S** **T** **U**  
**A Journal of Translation Studies**

**PRZEKŁAD I PAMIĘĆ 1**

pod redakcją  
Magdy Heydel i Romy Sendyki

## **Rada Naukowa**

Edward Balcerzan, Uniwersytet Adama Mickiewicza, Poznań  
Jacek Baluch, Uniwersytet Jagielloński  
Clare Cavanagh, Northwestern University, Chicago  
Marta Gibińska, Uniwersytet Jagielloński  
Jerzy Jarniewicz, Uniwersytet Łódzki  
Magdalena Nowotna, INALCO, Paryż  
Bożena Shallcross, University of Chicago  
Elżbieta Skibińska, Uniwersytet Wrocławski  
Elżbieta Tabakowska, Uniwersytet Jagielloński

## **Zespół Redakcyjny**

Magda Heydel (redaktor naczelna), Agata Hołobut,  
Agnieszka Romanowska, Anna Skucińska,  
Monika Woźniak, Zofia Ziemann (sekretarz redakcji)

## **Projekt okładki** Jadwiga Burek

## **Fotografia na okładce** Magda Heydel

## **Adres redakcji**

„Przekładaniec”  
Centrum Badań Przekładoznawczych  
Wydział Polonistyki  
ul. Grodzka 64 p. 306, 31-044 Kraków  
e-mail: [przekladaniec@uj.edu.pl](mailto:przekladaniec@uj.edu.pl)

ISSN 1689-1864 (wersja elektroniczna)

ISSN 1425-6851

ISBN 978-83-233-4853-5

© Copyright by Uniwersytet Jagielloński

Wydanie I, Kraków 2020

All rights reserved

Publikacja finansowana przez Uniwersytet Jagielloński ze środków Wydziału Polonistyki.

Pierwotną wersją czasopisma (ISSN 1689-1864) jest wersja online publikowana w sposób ciągły w Internecie na stronie [www.ejournals.eu](http://www.ejournals.eu)

Czasopismo znajduje się na liście European Reference Index for the Humanities (ERIH Plus). Liczba punktów na liście MNiSW: 70.

Czasopismo jest indeksowane w bazie Scopus.

Nakład: 300 egz.

Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego

Redakcja: ul. Michałowskiego 9/2, 31-126 Kraków

tel. 12-663-23-80, tel./fax 12-663-23-83

Dystrybucja: tel. 12-631-01-97, tel./fax 12-631-01-98

tel. kom. 506-006-674, e-mail: [sprzedaz@wuj.pl](mailto:sprzedaz@wuj.pl)

Konto: PEKAO SA, nr 80 1240 4722 1111 0000 4856 3325